

Preparando el ambiente de la Iglesia doméstica

La palabra griega *ecclesiola*
se refería a “**pequeña iglesia**”.

La Iglesia primitiva
lo entendió como **el hogar**.



El término “**Iglesia doméstica**” se refiere
a la familia, el cuerpo más pequeño de
creyentes reunidos en Cristo.

Aunque se recuperó hace poco, el término
se remonta al siglo I a.C.

¡Ha resucitado! ¡Aleluya!

“Entonces les dice Jesús: ‘No teman. Vayan, avisen a mis hermanos que vayan a Galilea; allí me verán’.” Mateo 28,10

En el Evangelio de la Vigilia Pascual escuchamos:

“Ustedes no teman, pues sé que buscan a Jesús el Crucificado, no está aquí, ha resucitado, como lo había dicho.”

Mateo 28,5-6.

Para nosotros que estamos en casa, viviendo una pandemia, estas palabras: **¡No tengan miedo!** adquieren un significado más profundo.

Celebramos la mejor noticia de la historia:

¡ha resucitado!

Mientras las mujeres iban a anunciar esto a sus amigos, se encuentran con Jesús en el camino, quien les dice:

“No teman. Vayan, avisen a mis hermanos que vayan a Galilea; allí me verán”.

Los envía a casa, a ese lugar que es como ningún otro: al hogar. Y nosotros nos podemos preguntar hoy:

- ¿Será aquí en casa, donde podemos verlo?
- ¿En los rostros de nuestros hijos?
- ¿en los hermanos?
- ¿Cómo viviremos estas palabras hoy?

El Aleluya

Esta antigua oración de alabanza a Dios se encuentra en:

- * **La Biblia** - Antiguo Testamento y Nuevo Testamento-
- * en las oraciones de nuestra **liturgia**,
- * en los **labios** de los niños y todos los fieles,
especialmente estos 50 días de la fiesta de la **Pascua**.

La palabra **Aleluya** significa: “**Alabar al Señor**”.

En la Catequesis, el niño de 6 a 12 años ha tenido a su alcance Biblias en diferentes idiomas.

La palabra **Aleluya** en muchos idiomas, como el francés, el español y el inglés se pronuncia igual, pero se escribe ligeramente diferente. Aunque en otros como el chino y japonés se pronuncia de otra manera.

Español	Aleluya	Bosnio	Aleluja
Inglés	Alleluia	Filipino	Aleluya
Italiano	Alleluia	Húngaro	Halleluja
Francés	Alleluia	Polaco	Alleluja
Alemán	Alleluja	Portugués	Aleluia
Finlandés	Halleluja	Rumano	Aleluia
Danés	Alleluia	Griego	Αλληλούια
Holandés	Alleluia	Hebreo	הללויה

- * ¿Puedes imaginar una palabra que sea igual o muy similar en tantos idiomas que se hablan en la tierra?
- * ¿Qué puede significar esto para nosotros?
- * ¿Cómo alaba la tierra al Señor?

En casa

- Quizá los niños quieran tomarse un tiempo esta semana para escribir y decorar un **Aleluya** o dibujar una vela de Pascua, embelleciendo su trabajo para mostrar la alegría de la Luz del Resucitado!
- Buscar un salmo en la Biblia donde se use el Aleluya. Los Salmos 146-150 comienzan y terminan con Aleluya.
Me pregunto: ¿cuántas veces lo encontramos en los Salmos?
- Escribir o ilustrar su propia oración de alabanza a Dios.
- El niño mayor puede querer copiar la palabra **Aleluya** en un idioma diferente.
(La palabra **Aleluya** en hebreo está aquí abajo)
- ¡Cantar algunas canciones de **Aleluya** hoy y durante toda la semana!

¡Anímense a cantar esta hermosa palabra!

ה ל ל ל ה

¡Ha resucitado! ¡Aleluya!

*“Entonces les dice Jesús:
‘No teman. Vayan, avisen a mis hermanos
que vayan a Galilea; allí me verán.’”*

Mateo 28,10

En el Evangelio de la Vigilia Pascual escuchamos: *“Ustedes no teman, pues sé que buscan a Jesús el Crucificado, no está aquí, ha resucitado, como lo había dicho.”*

Para nosotros que estamos en casa viviendo una pandemia, estas palabras **¡No tengan miedo!** adquieren un significado más profundo.

Celebramos la mejor noticia de la historia: **¡ha resucitado!** Mientras las mujeres iban a anunciar esto a sus amigos, se encuentran con Jesús en el camino, quien les dice: *“No teman. Vayan a decirles a mis hermanos que vayan a Galilea; y allí me verán”*. Este año, escuché algo nuevo en estas palabras: *“Vayan a Galilea y allí me verán”*. ¿Podría ser Él que los estuviera enviando a casa? Hogar, ese lugar como ningún otro.

¿Será allí donde podemos verlo?

¿En los rostros de nuestros hijos?

¿entre hermanos?

¿Cómo viviremos estas palabras hoy?

MÉXICO

El Aleluya

Esta antigua oración de alabanza a Dios se encuentra a lo largo de las sagradas escrituras, tanto en el Antiguo y el Nuevo Testamento, en las oraciones de nuestra liturgia, y en los labios de los niños y todos los fieles, especialmente durante estos 50 días de la fiesta de la Pascua. La palabra **Aleluya** significa literalmente **"Alabar al Señor"**.

En la Catequesis, el niño de 6 a 12 años ha tenido a su alcance Biblias en diferentes idiomas.

La palabra Aleluya en muchos idiomas, como el francés, el español y el inglés se pronuncia igual, pero se escribe ligeramente diferente. (Pero algunos idiomas como chino y japonés se pronuncian de forma diferente).

Español	Aleluya	Bosnio	Aleluya
Inglés	Alleluia	Filipino	Aleluya
Italiano	Alleluia	Húngaro	Halleluja
Francés	Alleluia	Polaco	Alleluja
Alemán	Alleluja	Portugués	Aleluia
Finlandés	Halleluja	Rumano	Aleluia
Danés	Alleluia	Griego	Αλληλούια
Holandés	Alleluia	Hebreo	הללויה

¿Puedes imaginar una palabra que sea igual o muy similar en tantos idiomas que se hablan en la tierra?

¿Qué puede significar esto para nosotros?

¿Qué puede decirnos esto acerca de cómo la tierra alaba al Señor?

En casa

- Quizás los niños quieran tomarse un tiempo esta semana para escribir y decorar un **Aleluya** o dibujar una vela de Pascua, embelleciendo su trabajo para mostrar la alegría de ¡la Luz del Resucitado!
- Buscar un salmo en la Biblia que use el **Aleluya**. Los Salmos del 146 al 150 comienzan y terminan con Aleluya. Me pregunto: ¿cuántas veces lo encontramos en los Salmos?
- Escribir o ilustrar su propia oración de alabanza a Dios.
- El niño mayor puede querer copiar la palabra **Aleluya** en un idioma diferente.
(La palabra Aleluya en hebreo en grande está aquí abajo)
- ¡Cantar algunas canciones de **Aleluya** hoy y durante toda la semana! Hemos estado esperando tanto

... ¡Anímense a cantar esta hermosa palabra!

